

MIZUHO BANK, LTD.
รายงานแสดงผลงานทรัพย์สินและหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities
(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 31 สิงหาคม 2559 As at 31 August 2016

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	10,960	เงินรับฝาก Deposits	344,562,631
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	163,980,599	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	5,074,463
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทางตาม Liabilities payable on demand	721,832
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	14,053,503	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	117,269,594	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	11,529,149
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	243,899,975	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	794,822	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ภาระของลูกค้าจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	หนี้สินอื่น Other liabilities	2,779,308
ทรัพย์สินริบรอการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	รวมหนี้สิน Total Liabilities	364,667,383
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	924,961	ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	1,138,245	เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	89,069,659
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	69,367,322
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	(34,509)
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	19,002,804
		รวมส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	177,405,276
รวมสินทรัพย์ Total Assets	542,072,659	รวมหนี้สินและส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	542,072,659

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2559 Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 30 June 2016 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกักตามเกณฑ์ที่ ๒๒๒. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2559 Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 30 June 2016	3,003,212
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2559 Actual allowance as of the quarter ended on 30 June 2016	3,003,212
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 19.61 ของเงินกองทุนที่อิงสินทรัพย์เสี่ยง) (19.61 percent of total capital to risk weighted assets)	89,507,938
เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่ม เพื่อรองรับการให้สินเชื่อแก่กลุ่มลูกหนี้รายใหญ่ Regulatory Capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit (ร้อยละ 19.61 ของเงินกองทุนที่อิงสินทรัพย์เสี่ยง) (Regulatory Capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 19.61 percents)	89,507,938
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 สิงหาคม 2559 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 31 August 2016, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-

	พันบาท
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง Contingent liabilities	417,411,214
การรับอวัลตั๋วเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	4,816,816
ภาระตามตั๋วแลกเงินค่าสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	1,220,966
เลตเตอร์ออฟเครดิต Letter of credit	1,415,959
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	409,957,473

^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2559
^{1/} Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 30 June 2016
 (ร้อยละ 0.06 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ)
 (0.06 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)

ช่องทางเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
 Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
 (ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
 (According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)
 ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuhobank.com/thailand>
 วันที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 29 กรกฎาคม 2559 (29 July 2016)
 ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 31 มีนาคม 2559 (31 March 2016)

ขอรับรองว่ารายงานแสดงผลงานทรัพย์สินและหนี้สินครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
 We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.